

Maksā,
Ēlgavā sanemot:
 par gabu . . . 2 rub. 20 kap.
 par 1/2 gabu . . . 20 .
 par 1/4 gabu . . . 60 .

Par adreses pārmaiņu
 jāmaksā 10 kap.

Telefons № 644.

Latwieschu Awises.

Maksā,
 par paku presuotot:
 par gabu . . . 3 rub. — kap.
 par 1/2 gabu . . . 60 .
 par 1/4 gabu . . . 90 .
 par 1 mehū . . . 50 .

Īs akšemen:
 par gabu . . . 5 rub. — kap.
 par 1/2 gabu . . . 80 .
 par 1/4 gabu . . . 50 .
 par 1 mehū . . . 60 .

Numurs maksā 3 kap.
 Pasta laiste № 17.

Trīskāršs reiss nedēļā: otrdienā, zeturdeenā un sestdienā,
 izņemot sveiktu deenas.

Redakcija un ekspedīcija:
 Ēlgavā, Striņķu cēlā № 35.

90. gada-gājums.

Sludinājumi maksā:

par rītu rakstu rindinu 8 kap., presēspuši 20 kap.

Beektā Rigas Savstarpejā Kreditbeedriba

Rigā, Terbatas celā № 7,

maksā, kroma nodoklis neatvēršot, par noguldījumiem uz noteiktu laiku 6% par gabu, uz nenoteiktu laiku (tekošu režīmu) — 5% par gabu;

peenem wetselus preekšč ekafešchanas un isbara naudas pahrwedumus uz wifam streewijas pilsehtam;

apdroščina premiju biletēs pret amortisaziju.

NB. Noguldījums ismaksā bej eepreekščas usteifšchanas, peenem un isuhta ari pa pasu.

Darba laiks no 10—3.

Walde.

Ēedot tautas isglībtības nolūhtem, palihdset sehtnem, tairnības melletajeem, lai nepaleek puszeld. Wehl kaitus rošču wainagus noleek no muftas mahšlineeekem Mr. Kalmīna un J. Wihtola. Zehru draudšes wahrda pehđigi wehl no aifgahjeja kapa atwadas mahžitajs Feppers. Tad koris nobseed wehl fehru dseem, nobseed studiju beedri: „Ja brahli lahdu nest uš kapa klusu“, tad noleekās trihs reis fehru karogs pahr aifbehtro kapu . . . un behrineeki fahš pamafam, fehra noškana isglīht no kapehtas.

Wakara faule, noreetebama selti kapu falo, kuplo totu galotnes. Tur wehšā pawebni, sem rošču un pušu krahšchnds fegas, sem atstahjam to, kas no femes bij nemts. Lai dus faldi peekufis dsejneeks, pehđ bshwes preeksem un behdam. Poruka behru deena leezinaja, la Poruks bshwms latwieschu fabeedriba, latwieschu tautā! Wina gars ar wina darbeem bshwms tajā joprojam! — Tā fawu behru aprakstu nobeidis „D. W.“.

Tautas Behru Swejneeks gahjis uš dufu. Ši tumščam fahpju dšlmem wīnšč zehšis gaimā pehres dihwainā kaitstamā un mihtām un dewigām rolam tās dahwajis fawai tautai. Un ta nu ir winas wisrahšchana rota, ar lo puščotees swehtu rihū . . . Uš dufu wīnšč gahjis — tad wīsu atbewis. — Kā mihtot mums wīnu, tā rahđi, la swehtu un dahrgu turešim wina peeninu? Šchodeen, tad aif wina aifwerās femes wahrti, par to mums jau domat. „Saltšha“ apgahndeeziba, ar dštu godbijibu pret tautas leelā dsejneeka peeninu, eedroščinās nahšt klāj ar šchahđu preekščlitumu:

Nodibinat uš Poruka wahrda fewisčtu neaifteekamu kapitalu, kura procenti, tad tas faneedis peeteekofču leelumu (par ko nolemt teefības seedoajem) — buhtu „Poruka premija“, kas peepreekšchama par labakeem literatūras darbeem fahđā jūnama laika isprihđi (par katreem 2 waj 3 gadeem, tā tas israhđitos par eephejāmu un berigati). Tā Poruka dahrgais wahrds miršes uš laiku laikeem tā wadosča swaighe tur, kur tautas dwehsele raufisees pretim fawai labakai nahfomei un uš teem swehđā meera un gaimas apnemteem tahleem falneem uš kureem muhs fawz wina debefsgaimas ilgu dseja. — Kā pirmo seebu šchim nolūhtam „Saltšha“ apgahndeeziba fihmē biwi finti rublu, drošči tizebama atrast gana domu, beedru pee teem, tam mihtšč aifgahjuschā dsejneela wahrds un ruhp muhsu mahšļa, kultura, nahfome. Pee tam apgahndeeziba atrod, la wislabat buhtu, ja fapilala fakrahšchānu, glabāšchānu un pahrfināšchānu usnemtos eestahde, kurai jau leelaki fahari tihtab ar tautu, tā or rakstneekem — literatūras fonds.

Un tā leelā kaitstuma nešja wahrds lai paliktu joprojam muhsu wibā tā apstarots aiginatājs uš leelatu pilnību, nenihštamū kaitstumu un pateesību!

Grahmatu apgahndeeziba „Saltšha“.

J. D. Riedel A.-S.

PEREAT

Droščakais lihdseklis
 wifadas fugas fustonu (infektu) isnihzināšchanai.
 Wifis un isplattis wifā pafaulē.

London Berlin New-York

Grahmatu Dirgotaju Beedribas dedšigos wahrdos runā Roše no Zehšim. Par šcho rošču tematu, garu dedšigu runu runā Dr. philos P. Sahliš, atzerebamees aifgahjuschō dsejneeku tā fawu lihdštrahđneeku, latwiescheem deemscheht neefot tahđu mezenatu — mahšļas weizinatāju bagatneeku, lahbi bijuschī, peen., Horazijam pee romeešcheem, fahđi efot wehl tagad leelām kulturalas tautam, un kurei pabalstot fawus eemehrojamos dsejneelus un mahšļineelus. Latwieschu rakstneekam elot muhtšigi jakanjotees ar truhšumu, un jadsihwojot šchaura dshwite, neefot lihdsetlu ne fawu talantu isfot, ne atihšit. Pat tahdam leelam apdahwinatam garam, tahds bijis Poruks, wīsu muhtšū bijis jamozas ar truhšumu un spaidigeem naudas apstahleem. Runatojs fagaiba, la latwieschu kultura ees uš preekšču, ušlabofees ari dsejneek! materielaiss fahwollis un tee warēs neizaužeti nobotees fawam auglšajam mahšļas ušdemumam. No Poruka draugu un zeentaju pulžina firnigas ardeemas wahrds fawz palak dsejneeks Treumanis (Swahr-gulu Edwards), dšli fajuštā, kaitstā runā latwieschu jaunības, un fewisčki keminu stolu wahrda no dsejneeka kapa atwadas rakstneeks A. Sauleets. Poruks newar mirt latwieschu tautā, wīnšč eelarojis tur to dahrgalo un swehtalo — latwieschu jaunības firdi! Bet dsejneeks, las bshwo tautas jaunībā, arween bshwo fawā tautā! Weena stolas audšene noleek fahštu baltu rošču wainagu uš dsejneeka kapa, lafidama pantinu no dsejneeka raksteem. Mounas Dseebāšchanas Beedribas delegats straujos, dedšigos wahrdos, peeturedamees pee Poruka stahštu motiweem, runā par pehrtu swejneekem, par sehtnem, pateesības melletajeem, fary kureem ziti aifset bojā, bet jauni nahšt wīnu weetā tahšok un melšs joprojam pateesības idealus. Wīnšč nenoleek wainagu uš nelaiķa kapa, bet R. Ds. Beedriba nolehmusi, wainagam isleetojamo naudu

No 1. jūlija

lihdš gada beigām „Latwieschu Awises“ maksā ar peesubstīščānu pa pasu 1 rubli 60 kap., Ēlgavā sanemot 1 rubli 20 kap. — Zeen. pasta abonenteem luhdsam pee pastellejumu atjaunošchanas peesihmet abon. numuru.

Ekspedīcija.

Muhsu dsejneeka Poruka Zahna iswadīščhana uš pehdejo dufu

(Weigas.)

Wehl atwadīščhanās wahrds no Wihlgrahwa runaja aturības beedribas „Seemelblahšmas“ preekščstahwis, ar fahrtu un baltu rošču wainagu puščlobams aifgahjuschā kapu un peelihsinādams Poruka dseju kaitstām seebu rošem.

Latwijas Skolotoju Beedribas un šchurnala „Is-glīhtiba“ redakcijas wahrda no dsejneeka kapa atwadas, un noleek wīnu wainagu Skolotājs Blaumanis, no Latwieschu

Paspahrne.

Poruku Zahna peeminai

te zeen. Isfiteem pafneesjam dahšas no wina kaitstām dsejindām, lai tās ari fawu fahrti noderetu itin tā pamudinājums uš wina „kopoto rakstu“ eegahdāšchānu, ar lo beš šchābam notiktu wina un wina darbu godināšchana jo rihlāmā un pateesā weidā, pee tam ari pafchi lasitaji drošči ween guhs few dahšu labu jo dšiku un dāiku gara un juhtu baudu.

Es sinu, zil tam debefs dahrga.

Es sinu, zil tam debefs dahrga,
 Kam pafaulē wīšs swehtums nemts:
 Kam firds fen fagraušta un wahrga,
 Ta azim tahlu redset lemts.

Pa falneem, lejam esmu gahjis,
 Sidš nostuma aif atšinas:
 „Šhi nawa mana tehru seme,
 Šche neatrodu pafinas!“

Un turp uš balteem padebefcheem
 Uš raugas šehli wafaros:
 Kaut spehtu pazeltees lihdš wīneem
 Un lidot debefs dšikumos!

K r u š s.

Uš fawu krusu aifpeeschos,
 Kad peekufis es juhtos;
 Pee fawu krusa peeppeeschos
 Es bshwes dshišchos gruhtos.

Un fawam krusam apwiju
 Es wainadšinu lošču;
 Tew krusis, es weenteis nomiršot,
 Ar fawu wahrdu došču.

Un kapehđ tad til tewim ween
 Es wīsu wehlu, fneedšu,
 Kapehđ es firdij preezatees
 Un palihgšmotees leedšu?

Duht, krusis, tu esi muhtšigais,
 Tu, kas par wīsu walbi:
 Sem tewis nogrimst gruhtības,
 Prahtis, domas, fapni faldi! . . .

I z i b a.

Es tizu, ka ir debefis,
 Kur laimes behrni miht,
 Kur faulite daubš fpoščati
 Un mihtgali spihđ.

Es tizu, ka ir bshnumi,
 Kas nezereti nahšt
 Un dāiku fapnu pafauli
 Ap tewi radit fahš.

Es tizu, ka ir laimiba,
 Kas swehtās leemās mirđš;
 Un ja ta wija nebuhtu,
 Waj justu mums tad firdš?

Wes atpuhtas eet laika gars.
 Wes atpuhtas eet laika gars
 Un eestati tam lihdši staidšas;

Un ja tu esi domatajs,
 Tad prasi: kur fahē zeli beidšas?
 Uš jelta falneem laika gars
 Un eestati tam lihdši staidšas;
 Bet, zilwels, tawas gaitas zehšā
 Jau kapu kalna smiltis beidšas.

Puhsch sehras wehšmas.

Puhsch sehras wehšmas semei pahri:
 Nu roščainais ideals aprakts dus;
 Kruhtis dšidro gaisu elpo fahri.
 Wef domam, bej juhtam wentulis fahwu,
 Kur roščainais ideals aprakts dus,
 Pats fawām rolam wīnu fahwu.
 Pats wehšos mirt un seme dufet,
 Kur roščainais ideals aprakts dus,
 Un neteikl ne wahrda — muhtšigi kluset.

Kad buhs af'ras israudatas.

Kad buhs af'ras israudatas,
 Kad buhs ispreezajees preekš
 Mihtlešiba ismihteta, —
 Mani apnems nahwes meegs.

Tad uš kapeem ne-ēj, mihtā, —
 Ne-ēj manis modinat;
 Af'ras, preekš, mihtlešiba
 Nedrihtst manis waldšinat.

Lai uš kapa seed til rofes,
 Lai ap mani daba klus;
 Lai tee, kas man bij til mihtā,
 Wiji man pee fahneem dus.

dob, ka Kreemijas vara uš juhras atbimtu ahtri un fpehžigi.

Lai šee muhu Augstākā Wadona wiššehlige wahrbi eespešās wifu pee mana refora peederigo perfomu firdis un noder par gaidžu zetu rahdošho ūwaigŋi pee leelā un gruhtā ušbewuma — flotes atjaunošanas — iŋpildišanas, palihsj mums ar neatšahšioschu energiju iŋpildit muhu deewinamā Monarcha mehleschanos un ahtral fagahdat Kreemijai uš juhras godu, slawu un meeru.

Mana telegrama Rungam un Keisaram bija: „Esmu laimigs, waredams wišpadewigi ŋinot Zuhfu Keisariškai Majestātei, ka šhobeen, p. 11 un 30 min. deenā, laimigi nolaišis ušdeni Zuhfu Keisariškai Majestātes brumu lūgis „Sewastopole“. Preefšch walšis militāwaras nošpirināšanas til ūwarigā deenā ušdrošinos no femis un no wišem flotes juhras refora iŋchineem nolikt pee Zuhfu Majestātes lahjam muhu wišpadewigo gatawibu apgarot šho ŋpehšu, kas ir radits preefšch Monarcha pawehlu iŋpildišanas.“ Parahšijis juhras ministrs wizeadmirals Origorowitšs.

Leela buhwēs katastrofa Rijekā.

Telegrafa agentura ŋino:

Rijekā, 18. jūnijā. Uš ūwomas celas fagahšufēs lahdā 5 ŋahwu jaunbuhwe, apbehdama wairaf definitus ŋrahdneeku. Iŋŋauti ugunšbehejei un wiši ahtras palihsjības rati. Diwu ŋundu laiā iŋbewees atrakt 25 ŋrahdneeku, no kureem 4 nošiti un 10 gruhti eewainoti. Atrakšhanu turpina.

Otra telegrama mehja:

Pee tahlateem atrakšhanas darbeem iŋwilti wehl 2 nošiti un 3 gruhti eewainoti ŋrahdneeki. Uš polizijas pawehli apzeetinat mahjas ihpašneeks, nama buhwetajs un weens materiala peegahdatajs.

Tā ka baidas no tahlatas nama fagruhšchanas, tad atrakšhanas darbi pahtraukti. Domā, ka ŋem drupam atrodas wehl wairaf ŋrahdneeku. Šlunnigā nomira 2 no eewainoteem.

Noteesati „tauteschi ŋwešhumā“.

No ūfas „Rustoje Slowo“ ŋino: Par pretiošchanos ar apbrunotu waru polizijai, kuru ŋawā laiā bij eeradufēs Latweešcha Staberga mahjā, tees palata noteesaja pašchu Stabergu, tā ari wina beedrus Rihteri, Rehwaldu un Rikowitšchu katru uš 15 gadeem latorgā.

Peterburga, 19. jūnijā. Wišaugstākā Galma ministra telegrama. 19. jūnijā Wiņu Majestātes ar Wišaugstākājem Behrneem klaušjās deewalpošhanu uš Keisariškai jachtas „Standart“. Klahši bija Zeelnaše Olga Aleksandrowna ar freileni, ŋwihtas peršonas, jachtas un pawadonu lūgu komādeeri, ofižeri un komādas. Pehž deewalpošchanas Wišaugstākā klahšuhne notifa brokafis, uš kurdām bija ušluhgtas wiŋas peršonas, kas peedalijās pee deewalpošchanas.

— 12 ŋkeleti uŋeeti lahdas mahjas ŋehti ap 2 aršjinas bŋiti ŋem ŋem lahdas wezas nojauktas ehlas. Ahtri atŋinušchi, ta ŋkeleti eŋot ap 200 gadus weži. Domā, ka tee buhs karā pret ŋweedreem kritušchu krewu ŋaldatu kauli no Petera laiteem. Biti iŋŋala ŋahhdas domas: Senos laikos wezājā lola mahjā buhšhot bijis trogs. Kauli buhšhot bijušchi trodšineeku noŋeegumu leezineeki, jo ŋenos laikos trodšineeki mehdsja bagatus zelineekuŋs peedširbit un tad aŋlaupišchanas noluhdā nogalinat.

No Reweles. Ugunšgrehts iŋŋehlees nakti uš pag. peektdeenu beedribas „Lootus“ dahrjā. Nodēuŋi beedribai „Kalew“ peederošcha atlahta ŋtawue. Sadedšis ari inwentars; 3000 rbl. ŋaudejumu.

— Leelas pahrmāinas eŋot fagaibamas, tā laitrakti ŋino, weetesjās polizijas ŋastahwā. Weetas atŋahšhot 3 priŋtami un weŋela rinda maŋatu polizijas eerehdau. Dašchu aiŋeeshana ŋtahmot ŋatara ar atleta Buricha medalu nojušchanas leetu.

Rijekā. Automobila katastrofa. Iŋlihgmojušēs „Apollo“ ŋhantānā jantra kompanija, ŋahhawoŋcha no dimeem ofižereem un 2 ŋhanŋonetem, wehlu nakti ar automobili brauŋu uš pilŋehtu, pee ŋam ŋhohēera neŋmanības dehl automobils apgahšees. ŋhanŋonete Wardario noŋitufēs, otra dšeedataja un abi ofižeri gruhti eewainoti. ŋhofers palizis ŋweits un weŋels.

Barizina. Metšnikowa eŋpedizijas darbi pee materialu wahšchanas par tubertuloŋi un mehri krigišu ŋepēs jau no beigti un 18. jūnijā, pehž „Retsch“ ŋinam, Metšnikowam wajadšis jau aiŋbraukt uš Parifi.

Pensa. Meŋcha degšhana. Ap Siŋranas-Wiŋšmas dšelszela pahrmijas weetu Selisku deg meŋchi. Dšelszela ŋatŋime ŋtarp Pensu un Siŋranu pahtraukta.

Swenigorodlas (Rijekas gub.). 7-klas. lomerzholas kuru beidsa ari 3 balteeshchi, to ŋtarpā 2 latweeshchi: Juris Ahdris un Oswalds Dšols ar lomerzijas kandidate gradu.

„Df. W.“

Harlowa. Negaišs. Harlowā un apŋahrtne plošjās leels negaišs ar lectus gahši un krusu. Aplauŋti loki, norauti wafarnižam jūnti un iŋŋalotas ŋemenu dšebes.

Nowgoroda. Tumsības augli. Wižas ŋeemā ŋemneeki ušbrukušchi balu potetajai turŋistei Sokolowai, tā „R.“ ŋino, un ŋastuŋchi tai ar meetu galwu.

Nikolajewa. Krusa iŋpoŋitjuŋi druwas; Nikolajewas pagastā 1110; Ramenŋšas — 2522 un Nowo-Bugas — 3120 deŋeinās. ŋaudejumi aprehŋinati uš 168,000 rbl.

Wišseme.

Westeenas Lauŋfaimneezības Beedribas I. iŋŋahdi atklahja 18. jūnijā pulŋtien 1/1 deenā. Ofižialo atklahšhanu iŋbarija Zehfu aprinkā preefšchneela jaunakais paŋihgs Aleksejewiŋis, aiŋrahbidams tā uš kulturas darbu un uŋaižinādams

Semes tehوام par godu nobšeedat walšis ħimnu. Tab runaja beedribas preefšchneeks Starzs. Apmeletaju atklahšchanas brihdi bij ap 2000. Loti bagatas ŋirgu un peenlopu nodalas. ŋagenŋchānds ŋtarp bruŋnalam un raibalām til „ŋirniġa“, ka ŋkaiŋtakai angelmas telei no ŋaundara nogreŋta aste . . . 19. jūnija rihtā wiŋi ŋeti uš Westeenu laušchu pilni. Ari lahdā paŋch-gahjeja twaila kuhgarnitura, laipodamās pa Westeenas un apŋahrtnes kalneem, tuwojās iŋŋahdei, kalnainais ŋelch to nolawejis par weŋelām 2 deenam.

Df. W.

Riga. Augsti Weeŋi Rīgā. Raŋloŋhā mehneŋi, tā „R. Rund.“ ŋpeziāloŋreŋdents no Peterburgas ŋino, Keisariškai Augstības Zeelnašs Riwišs Wladimirowiŋšs un wina laulātā draudšene Zeelnaše Wiktoria Feodorowna doŋchotees ahriemju ŋelozumā ar automobili, no Peterburgas ŋaur Wišemi un Kurŋemi. Daŋchās weetas, peemehram, Rīgā un Jelgawā, Augste ŋelotaji uš lahdū iŋŋaku laižinu apŋahšchotees. ŋelotajus pawadiŋhot abjutants knašs Karlis Wimens.

— ŋw. ŋinoda miršprokurors Sablers teel fagabitis ap 5. jūlijū Rīgā, kur wiŋch uŋureŋchotees daŋchās deenas.

— Sinibu Komišijas wafaras ŋapulzes ŋahhdās 21. jūn. Latweeŋchu Beedribas nomā iŋŋi pehž pulŋtien 11 preefšchpusdeenā ar preefšchneela red. J. Kalnina atklahšchanas runu. Dalibneeku ir klahši ap pahris ŋimtu. Ja Sinibu Komišijas wafaras ŋapulzes daŋchahrt eekata par to barometri, kas rahda fabeedribas intereŋes pee Sinibu Komišijas, tad ŋchi ŋapulze redŋami leezina, ka fabeedriba pret to ŋipri atdšifusi.

ŋtarp ŋapulzes dalibneekem redŋam pahris wiŋru no Beedribas preefšchneezības, daŋchus no Sinibu Komišijas walde, daŋchus wežwezos mahjitatjus un ŋlotajus no lauleem, labu daku mehŋifahriġo, pahreja daka — jaunatnes, tās ŋtarpā wairaf dahmu.

— Tā leezina „Dšimtenes Wehšneŋis“, kura weens redaktors Kalniŋch ir jau ŋlaku laiŋu Sinibu Komišijas preefšchneeks. — Weŋin, kur nu tur ta maina? . . .

— Rīgas Latweeŋchu Beedribas Sinibu Komišijas 15. raŋtu kraħjums patlaban iŋnahjis un par 75 kap. dabujams Derigu Graħmatu Nodakā, Rīgas Latweeŋchu Beedribas nomā, pee Polendera ŋga, bet pa Sinibu Komišijas wafaras ŋapulŋchu laiŋu buhs dabujamas ari paŋchās ŋapulzes. ŋchim 15. kraħjumam, kas drukats uš glihta papira un jaunajā ortografiġā, ir ŋchahds ŋaturs: 1) P. ŋchmidta „Jaunās pareiŋrakŋtības leeta“; 2) Jndr. Bihruļa „Par druŋsteneeshchu iŋloŋni“; 3) E. Wrentŋcha „Apwidus wahrbi ap Mulfni“ un P. ŋchmidta „Latwju dainas“.

1905. gada atŋkanas. „R. Miŋ.“ ŋino, ka Deewēnas muiŋchos ihpašneeks D. G. ŋon Brūmmers un Wallas aprinkā ŋtahmereenes muiŋchas ihpašneeki baroni B. un P. Wolŋi, kuri bij ŋeetuŋchi leelus ŋaudejumus 1905. gada dehl ŋawu muiŋchu ehlu un lauŋfaimneezības inwentara iŋlaupišchanas un ŋadedšinaschanas, greeŋuŋchees ar luħgumu atŋit prozentu nomalku uš aiŋbewumeem, kuri wineem iŋŋeegti. D. ŋon Brūmmers eŋot bijis 32,000 rbl. ŋaudejumu, bet aiŋbewums bijis 23,000 rbl. leels; baroneem Wolŋeem bijis 80,000 rbl. ŋaudejumu, bet aiŋbewums 24,000 rbl.

No Rīgas juħmalas. ŋawads atgadijums. Paġahjuŋchā nedelā juħmalas Wiġaunġeemā notizis ŋchahds ŋawads atgadijums. ŋar juħmalu brauħis tauredams un ruhdamas lahdas automobils. Raħda ŋwejneela ŋirgs ŋatruħjees; tomehr wairaki jilweŋi ŋirgu ŋawaldbijuŋchi; bet ŋirgs wiŋu laiŋu triħjejis un drebejis. Raħd automobils bijis jau ġardm un ŋwejneeki gribejuŋchi braukt tahlat, ŋirgs neŋuŋtees wairs ne no weetas un pehž maŋa briħŋcha nobeidšees. Domā, ka ŋirgs nobeidšees no pahrbihšchanās. ŋwejneeki greeŋuŋchees pee polizijas, bet beŋ panahkumeem. Deem atbildets, ka automobiliŋti neeŋot wainigi, ta wineem bijis til bailigs ŋirgs. (2.)

— Malwines Wiegner lħses konzerts pagahjuŋchā nedelā ŋemeru kuhŋahlē bij peewiljis pulka apmeletaju. Klauŋitaji bij eeradufšees ne tilai no apŋahrtējās juħmalas, bet ari no Rīgas. Weeju ŋtarpā bij ari profesors Wihtols. Ras atteezās uš mahŋŋineezes preefšchneumeem, tad jaleezina, ka wineas ŋmalti atŋiŋititā balšs wehl reiŋ leezināja par leelajām ŋpeħjam; preefšchneumi ŋatereis ŋiŋa ŋanemti ar ŋkaleem applauŋfeem; paŋneedja puŋes.

No Strašdes. Behrna ŋlepkawiba. Weetejo „Wirŋneeku“ ŋalpone, ŋchirta ŋeewa Emilija Warin, 10. jūnijā bij dšemdejuŋi netahl no mahjam uš ŋela puŋemū, kuru panehma liħbs uš mahjam un noŋehpa ŋlehti kurwi. No polizijas noŋratinata B. iŋteiza, ka puŋiens dšimis nedšihws. Turpretim ahriŋis atrada, ka behrns dšimstot bijis pilnigi atŋiŋitēes un dšihws un wina nahwes eemeŋs — galwas kauŋa un ribu eelaušchana. Meŋchehligā mahie apzeetinata.

No Limbaŋchēem. Lauŋfaimneezības iŋŋahde tika atklahja ŋwehtdeem. Iŋŋahde ilgs liħbs 26. jūnijam. Iŋŋahde teel deeŋgan kupli apmeleta.

Kurŋeme.

Deepaja. Peršonu fatiŋime ŋtarp Deepaju un Rīgu peħdejd laiā til leelā mehds wairojuŋees, ka newem teeshēe jautee wahgi (1. un 2. klasēs), bet ari tilko eeweŋtee ġulamee wahgi paŋahwiġi pilni un pahrpilditi. Tadehl Romnu dšelszela walde tagad apŋtellejuŋi 2 jaunus ġulamus wahģus, kuri briħšā laiā tifs noboti teeshai fatiŋmei ŋtarp Deepaju un Rīgu.

— ŋestdeem ar „Omŋlu“ aiŋbrauħa 321 paŋaŋchēeris uš ġngliju.

— Patlaban Kurŋemes ġubernatora ŋgs dewis atlauju Rīgas ŋirmai „R. F. Bruhn un S. f. ŋchremowitŋch“ eerihtot automobilu fatiŋmei ŋtarp Ruldigu un Wiŋputi un ŋtarp Ruldigu un ŋtendi. Wiŋmajā liŋijā brauħamā malŋa buhs 2 r. 50 l., un otrojā 3 r. no peršonas. Behrni ŋem 5 ġadi par weli. Waġaŋchai ihpaŋcha talŋe. ŋbu liŋiju atwehŋchana notiŋtees peħž tam, kad buhs iŋbariti mehģinajuma brauģeeni ġubernas iŋŋchēnera un aprinkā preefšchneela lahtuhne.

(Rib. Btg.)

— Wiltota nauka. Deepajā ŋchais deenās, tā dšird, teekt laiŋa apġrosibā wiltoti ŋelta 10 rublu ġabali, kuri eŋot til mahŋliġi palat ŋaŋiti, ka no iŋŋajēem atŋchērotees tilai ġaur ŋawu ŋmagumu; wiŋi ŋwerot par 48 dolem maŋal.

No Rihzas. Rihzas Lauŋfaimneezības beedriba ŋariħloja no 16. liħbs 25. maijam I. Rihzas ŋold lauŋkopības, dahrŋtopības un peenŋaimneezības kuhŋus Latweeŋchu Lauŋfaimneeku ŋkonomiŋšās ŋabeedribas iŋŋtrotoru wadibā. Kuhŋu malŋu nehma no ŋaimneezibām. Rihzas Lauŋfaimneezības Beedribas beedreem un ŋkonomiŋšās ŋabeedribas perŋonigēem beedreem 3 rubli, bet nebeedreem 4 rublu no ŋaimneezības un deenas kuhŋiŋteem 50 kap. Pee kuhŋeem nehma dalibu lahdas 36 ŋaimneezības un pa wiŋu kuhŋu laiŋu bija lahdā 50 deenas kuhŋiŋti. ġaurmehrd katru deenu apmeleja 74 peršonas kuhŋus. Daubŋ ġauna un pamahģoŋchā dabujām dširdet no lektoreem, kuri ġan ir iŋŋiti mehŋtari ŋawā arodā. ŋewiŋchki intereŋantas bija daŋchās demonŋtrāģijas un praktiŋki darbi pee Lindes ŋga. Wiŋi ġim redŋot wareja pahrlēezinatees par wahrdu pateeshibu. Kuhŋos iŋġatamoja ŋweeŋtu diwas fortes: paŋerifeto un no ŋalba krehjuma, ŋrantŋchu ŋeerinus un beeŋo krehjumu. Katrs kuhŋiŋtis wareja eepaŋiŋtees ar ŋerbera peena taulŋaturu noteiģeju un pat ŋem leetprateja wadibas iŋŋinat ŋawu ġomu peena taulŋaturu. Patihlamu eepaidu atŋahja ŋchee kuhŋi uš ŋchejeenes dšihwi. Daŋchās lahs paweģis wiħes nahje kuhŋos, gribeja mahģitees ŋawads weģuma deenās, lai ŋawu maģo ŋemes ŋuħriti waretu ŋapraħģiti aplopt, iŋŋaubbamees, kapeħž tilai nu teel tahdi kuhŋi ŋariħloti? ŋam netika tahdi iŋriħloti maŋā ġaunibā, kur es buhtu warejis ŋaimneekt labal wiŋu ŋawu muħŋchu. Bet nu jau nahŋ par wehlu . . . (Un tomehr ne par wehlu! ġamahģas, kamehr dšihwo. Reb.)

Ar leelako intereŋi kuhŋiŋti klauŋjās lektorus un ġautajumi newareja ween beģitees, kuhŋeem wišem bija ŋawa leela mehritiba. ŋahkumā ġan darbus eedatija no pulŋti 9 rihtā liħbs 4 peħž pusdeenas, tomehr tas bija tilai wahrdos. Lektoreem peenahģa reiŋem pulŋtiens jau 8 un pat 9 ŋahģtot un atbildot. Leelā kuhŋiŋti intereŋe ari lektoreem dewa ŋparu, ka tee nenoguruŋchi wareja darbotees.

ŋchahda ŋinības kuhŋe pee ŋchejeeneeshēem ġan war bot beedribai eepehju kuhŋus ŋariħlot nahŋotne. ŋewiŋchki preefšch muħju ŋeltenem buhtu derigi, ja ŋariħlotu mahģturības kuhŋus, jo kulturai atŋiħtotees ar mahģturibai ir eerahbdama peenahģiga meeta. Raħlotne ġaidiŋim wairaf kuhŋu dalibneeku, jo tagadeŋee kuhŋu newataji ari jau ŋahŋ nahŋt pee aŋimas. „Buhŋ, tā manam ŋaiminam aģ, lai ġan wina ŋeme nam labata par monu, bet man neŋas wairs negrib aģt, tas ġan laiŋam nahŋt no ŋapratigas riħtoŋchānds,“ beeshchi dšird nopuħŋchamees. ŋch.

No Salas. Salas meŋchos ŋaur lahdā Dšipa Janaita neŋŋmanigu apeeshanos ar uģuni iŋŋehlees uģunšgrehts, kuhŋch nowoŋtiģis 100 deŋetinas meŋcha. Wainigo ŋauģ pee atbildības un winam braud areŋis liħbs 3 mehneŋchēem, waj ari naubas ŋods liħbs 100 r.

No Bahtes-Wainodes. Kurŋemes ġub. ŋiħkredita komiteja 19. jūnijā atlahwusi dibinat Bahtes-Wainodes kraħj-aiŋdemu ŋabeedribu ar waldi Wainodes ŋraģija un 50 r. leelām paġjam. Beŋ tam pamata kapitalam aiŋdod J. Rotis 1000 r. ar 5 proģ.

Wahne. Nakti uš 14. jūnijū pahŋ ŋchejeenes apģabalu pahģahģa wiŋai dahģrs peħŋona negaišs, pawadits no ŋipra leetus. ŋchoreiŋ peħŋona tehws praģija ari ŋew upurus: no ŋibena ŋpeħreena eedeŋšās weetejās „Kulpu“ mahģas laidars, no kuhŋeenas uģuns pahģahģa uš ŋlehtim un dšihwoģamo ehlu, tā iŋŋiħģinādams ŋaimneeku un kalpa mantibu un lopus, iŋneemot ŋirģus, kas minetā nakti atradās ġanibās. ŋaudejumi leeli, jo apdroŋchinateas bijuŋchās tilai ehlas. „Df. W.“

No ŋlejeas pagasta. 18. jūnijā muħs peemeleja ŋtiprs peħŋona negaišs ar leelu weħtru; pa ŋtarpam bij manama ari krusa. Meŋchos weetam, kur eekrita weħtra, aplauŋa lokus un ŋlejai fagahģa neŋen atpaŋal buħmetu labības ŋchluħni.

J. R.

No Jelgawas.

Jelgawas polizijmeiŋstārs barons Medems peħž nolalpoŋteem ġadeem paauģŋtinats par ġenerālmāģoru un uš paŋcha luħģumu ŋimības dehl atlaists no amata ar penģiju un mundeeru. Wina peħžnahģeis wehl naw ŋinams.

Leela deena mums jelgawāneekem bija wakar, 22. jūnijā. — Redšejām nu reiŋi ari paŋchu ġim kuhŋu no jau ilģi ġitur daubŋinateem ġaiŋā brauģejeem teeshchi pa ġaiŋu libināmees. — Tas notikās aiŋ ŋera wahrteem, uš dragunu ŋtreeshchānds lauŋuma. ġau ap pulŋtien 6 un 7 redšēja nepahŋtrauktas laušchu rindas, ŋimteem un tuħŋtoŋchēem jilweŋu, teezamees uš noteikto lidošchanas lauŋumu. Wiŋa Jelgawa, tā ŋafot, bija ŋpahrnos. Un teeshcham apmehram 1/29 watarā paŋiŋŋamais ġaiŋa lidotājs Utoŋŋchliŋs apŋreħja pa ġaiŋu lauŋumu un nolaidās iŋweiģiġi un ġludi paŋchās publiŋtas preefšchā. — Otru reiŋi droŋchŋirdigais ŋawads kuŋtibās wiŋpahŋ iŋweiģiģais lidotājs apmeta ap lauŋumu diwas leelus liħtumus pa ġaiŋu. — Tad ŋ. ŋgs, ar lahdū paŋaŋchēeru uŋbrauģis, nometa no ġaiŋa ŋiħtinu bumbu lahdā eepreefšch eeshģ-

metā rinkt. — Ispahdijis fawas spējas un apbrīnojamo īsveizību gaisa libotajs uš fawa aparata wehl reisi pazehlēds gaisā un drihsti ween nošuda statitaju azim, aislaisdamees uš Rigas puši.

Brauzeju eewehribai. Ir obligatorisks noteikums, ka brauzeju firgeem jābuht lauschneem mutē un tā brauzot jāturas pa labajai rotai. Lihbs šchim šcho noteikumu maš ko eewehroja. Bet tā tā šchad un tad brauzejeem fateelotes ar automobikeem aif sirga baidišchāns noteel nelaimes godījumi, tad pehdejā laikā polizija stingri uš tam luhkōjās, tā brauzeju, femiškhi lauzeneeku firgeem buht lauschni mutē. Par šcho noteikuma neeewehrotajeem fastahda protokolus un mainigos nobod meera teesai.

Salertis behglis. Rašds Antons Raščitšis, kuru nesen atpakaš lihbs ar šchdu zitu jaunū zilweku notwehra pee šchdības un aifshūti ja uš Rigu deht personību iifinaščanas, pa etapu no tureenes atkal te atshūti, išbehdja 17. jūnijā no polizijas waldes. Cežirka usraugs Scheide un šepenpolizijas usraugs Wafijens, iifinajšchhi, ka behglis demees pa Slotas zeku, bfinās mehl tai pašā deenā tam pakal, to panahja, apzeitinaja un atweda atkal atpakaš.

Kušč štipraks, tam taišniba. Diwi Zahnu tirgus tirgotaji, kuri wišu laiku lōpeji uš weena galda tirgojuščees un ari pelnu brahliģi dalijušchees, šwehtbeen pehž pusdeenas fanahšchhi strihda deht tās deenas pelnas, apm. 3 rbf. Weens gribejis to panemti un eet tumejā krodšind šlahpes remdet, otrs ari. Strihdu naw warejuschhi žitadi iščhktir tā ar godigu duhru dimšauju, pee kam ari ušwaretajs peefawinajis apstih-

damo pelnu. Tomehr krodšind minšč nedabujis eeet, jo gorodowojs peestēidšees un abus lauschtus aismēdis uš poliziju, kur ušnemis protokols deht lauschāns un meera trauzeščanas.

(L. 9)

Basnizas šinas.

Leepajas Sw. Annas basnizas draudšes šinas no 13. lihbs 19. jūnijam. Kristiti: Wilhelmine Jda Dullin, Emilija Karlin, Lidija Anna Logeneel, Roberts Gluša, Lihse Ella Hermine un Edwards Sermolini, Emilija Kere, Ilse Beenup, Elwira Wera Wiktorija Sudrag, Irene Zinowfi. Ušfauti: Janis Pešis ar Iši Dtanke, Artadijs Wenglinšijs ar Emiliju Susannu Eglit, Andrejs Karlis Eduards Appins ar Bertu Katrinu Jaunbrušn, Mikelis Šchanno Swiže ar Iši Pule, Nikolajs Ognems ar Kati Leja. Laulati: Frijis Gerze ar Lihji Wanags, Jahnis Rambuts ar Sanni Jaunsem. Mirušchi: Šchano Rudolfs Saldeneels 4 g. w., Janis Burgese 52 g., Janis Wezwagars 65 g., Janis Kalejs 50 g., Biruta Bašma Andušč al. Busman 4 m., Andrejs Schwarzshofs 43 g., Emilija Kere 21 d., Otto Rabins 68 g., Jahnis Runga 74 g., Wilhelmine Jda Dullin 1 m. 7 d. w.

Dahwanas: nabageem 1 rbf., preešč jaunšekamā draudšes nama 2 rbf. 20 kap., preešč kurlmeheem 1 rbf.

Deemalpoščanas: šwehtbeen, 26. jūnijā, plšti. 9 r. ar deemgoldu, mahž. pal. Sanders. pehž pusd. plšti. 4 mahž. Parštrauts; plšti. 6 jauneku beedribas atlašchānas šwehtti ar Galina šga šora laipnu peedališčanas.

Jaun-Leepajas draudšes basnizas šinas no 13. lihbs 19. jūnijam. Kristiti: Emilija Lidija Waldman, Alma Lužija Magda Berkon, Wilhelms Roberts Stolz. Ušfauti: Janis Upeneels ar Amaliju Diltin, Maihse Bumberes ar Emiliju Šchilinski, Janis Šluja ar Katrinu Simanski, Frijis Rudolfs Birgens ar Katrinu Ergut, Georgs Zweetnozs ar Karolinu Šhwart. Laulati: Juris Krolmans ar Matildu Brušhe, Kristis Upeneels ar Emelinu Brešler. Mirušchi: Anna Lidija Wihtol 2 m. w., Mikels Pūpols 70 g., Wilda Otilija Strašdin 9 g. w.

Deemalpoščana 26. jūnijā plš. 9 no rihta.

Wisjaunatās šinas.

Grandnā, 20. jūn. Nobeguši Gornizas šahščha. Šahščhi 4 behrni.

Zarijnā, 20. jūn. Meščhnikows aifbrauzis uš Rijeku. Nikolajewski (Samaras gub), 20. jūn. Konstatets pirmais fastimščanas gadījums ar toleru. Šlimneeks nomiris.

Madridē, 3. jūl. (20. jūn.) Džizija „Diario-Universal“ domā, ka wahžeešču malā iifliščana Agadirā kaitēščot wisdrihšal Anglijai, nekā žitai šchdai nazijai. Španijā šabeedribas domas šahšt šinamū apmeerinajumu par Wahžijas rihžibu, jo Wahžijas demonstracija apšiprina faktū, ka leelwalstis, kurām ir Marokā interesēs un pawalstieeki, ušfata par šamū peenahštmu winus aifšahmet.

Žetinjē, 3. jūl. (20. jūn.) Rehninam bij apšpreeščāns ar albanu wadoneem.

Išdewejs: Latweešču Dr. Weedr. tagabesais presidents **Ed. Doebner.**

Redaktors: **R. Burinšč (Burinš Klaws).**

Drukats pee J. Š. Šteffenhagenā un dehta Šelgawā.

Augstākās godalgas wifās ištahdēs.



Karstam laifam pastahwot peepraseet

Karla Palzera mineral-uhdeku eestahdes, Šelgawā,
Annas celā № 12, telefons 105.

ihstos, higieniskos besalkohola dsehreenus,

tā: felteri, ištawotū no škaidras šahšs, šlaweno augšuhdeni, kušč teel ištawotš no fwaigu apšeliņu, žitronu un ogu šulas, kadeht tās štipri atščhktas no žiteem — patšdarinateem dsehreenem, kuruš ištawoju žaur daščadu ekstraktu palihšhibu.

Par labuma garanteju. — Subštū pabrēezinatēes!

Wairakšahrtigi ištahdēs apšahwotš ar medatam, godalgam un atšinības rakšteem.

Sinalco
Alkoholfrei

Stammhaus
Karlshaus
SINALCO
ARTHEMISWASSER
DETMOLO
Aktienkapital
Eine Million Mark

Unter
Kontrolle von
BIRZ-SANATORIUM
DRESDEN RADEBIER

100 Millionen Fl.

Adwokats
Stagers
Pasta celā 12. Telefons 780.

Alizeloju
uš 2 mehneščeeem
Dr. med. H. Hildebrand.
Wintheramulščas eestahdes pee
Šelgawas direktors.

Dr. med. T. Rolssen,
Rigā, Leelā Emilšču celā
Nr. 20. Telefons 3173.

Homeopatiskis ahřsts,
seewešču ahřsts,
chirurgs.

Pa wafaras laiku runas štundas
darba deenās no 10—12.

A. Beloborodows,
diplomets medijinas
feldščers un mafeeris,
Šelgawā, Patešos celā № 40,
wretim „Imperial“ weefnizai.

Elektro-teatris
„REKORD“
Šelgawas
Latweešču Beedribas namā,
Programa
no 23.—26. jūnijam 1911. g.

I.
Wastu dalle. Drama. (Krahšās).

II.
a) Šchampi un wisu kul-
tura. Pehž dabas.
b) Ad atšaunot gimenes laimi.
Humoristiskis.

III.
Zihgereene. Drama.

IV.
a) Žubras peekrašt. Pehž dabas.
b) Prenša nelaimigais šlai-
tšs. Humoristiskis.

Iřahdes duhš: darbdeenas no
pultšten 6—11 watarā, šwehtbeen
no pultšten 6—11 watarā.

Šeejas malka: I. weelā 35 kap.
II. weelā 25 kap., III. weelā 15 f.
štolneekem un behrneem 25, 15
un 10 kap.

Deepraseet

„Orangengeuer“

ištawotū no fwaigas apšeliņu šulas (pasterižets, kadeht nelahde-
bojajas). Šcholaiku pilnigato atšpirdšinaschāns un galda dsehreem
peedahwā

Wifur dabujams.

E. Arnala dehli.

Dr. Levitas.
Šelščhigām, seewešču
un behrnu šlimibam.
Šelgawā, Pasta celā № 6.

Mag.
J. Hertela
apteeku preešču pahrdotawā
Šelgawā, Pasta celā № 13.

Peedahwā
wifadas uš šcho arodu at-
teeošchās

prezes.

Dimanta stikla
Dgreeschamos
par toti lehtām zenam
peedahwā **J. G. Šchert-**
tela dimanta fabrika. Ad-
reše: **A. T. Šhefrol,**
Wartmana, Granatnaja

Šelgawas Paukfaimn. Beedribas
Krahščhanas=Alizdosch.
Sabeedriba.

Šelgawā, Katolu celā № 44, telefons 62.

Sabeedribas bilanze 31. maijā 1911. gadā
4,513,877 rbf. 70 kap.

(Sabeedribas droščhibas: Sabeedribas kafē atrod-
ščais droščhibas kapitals 258,167 rbf. 63 kap. un
2063 beedru garantija).

Sabeedribas bilanze bija:

1910. g. 31. dež.	3,846,207 r. 74 f.
1909. " " "	3,012,856 " 54 "
1908. " " "	2,482,671 " 46 "
1907. " " "	1,946,968 " 24 "
1906. " " "	1,443,094 " 42 "
1905. " " "	999,767 " 74 "
1904. " " "	887,356 " 67 "
1903. " " "	645,640 " 01 "
1902. " " "	413,771 " 76 "
1901. " " "	230,608 " 68 "
1900. " " "	109,560 " 77 "

**Sabeedribas tantors at-
wehrtis** darbdeenas no p. 10—2.
Sabeedriba malkā par no-
guldišumem 3—6% un nem
par aifdewumeem 5—8%.

Deeprasišumus pehž aifdewu-
meem iřpreešč pirmdeenas un žer-
turtdeenas.

Noguldijumus war eefshūt pa
pastu waj žaur rentejam un walfis
bankas nodatam uš Sabeedribas
tekošā reština Šelgawas rentejā
(№ 63659).

Noguldijumus un noguldijumu
projentes iřmalkafajot — tos uš
wehščhawas ari pa pastu iřshūta.

Walde: agr. **J. Biffeneels,** agr. **J. Brašda** un **D. Rašn-
bergs.**

Kroitscha alus daritawa

Šelgawā, Šsera celā № 25, telefons 217,

peedahwā tā ari
labi nogulejuschu alu: besalkohola dsehreenus:

Pilsenes, **Wārzena,** **Mūnchēnes** un **Baireeščha,**

anglu limonadi,
anglu uhdeni,
anglu branšes,
feltera un sōda uhdenus

wefelās un puspušelēs.

Wedu **daschadā** daudšumā.
Wifus apštelējumus peeščh'a klahst.

Automobilu šchofeeru skola.
I. Sw. Peterburgas Politechnisklee kuruš
uřahjina peekšitees deenas un wafara grupās.
Labi cerihkolas darbņizas un brauščhānas laulums. Tu-
walas šinas C. II. B., B. Pyžehinax x. 6. Tēx. 99—90.
Škola rekomande mahžitus šchofeerus. 67468

„Pfaff“ šchujmaschinas

pahrdod weenigi pee

A. Lipperta,

Šelgawā, Katolu celā Nr. 8, 1 tr.
Leepajā, Grandu (Korn) celā Nr. 47.

Uš nomakšu
no 1 rub.
nedelā.

Wislabafās
pafaulē.

Wifū zitu šistremu
rokas šchuj-
maschinas
šahkot no 22 rub.
Wislabafās
pafaulē.

Loti šwarigs šinat,
ta jaunigudrotās Dr. Hartmana

seepes „Flora“

ir tiftai weenigais lihbselšis? šchait-
stuma šahneegschānai un ša zitu
šremu leetoščhāna „Flora“ seepju
weelā preeščh gihņija ir weltiga.
Deetojot 2—3 reišes katris pah-
lēezinafees šcho seepju brihnumis:
Šanles plekt, iřstumi un šinnes
bef pehdam nošuh. Iřhās tiftai
ar atbradeja parafaju: **Dr. Hart-**
mann, Wien 3/1.

Wifū dabujamas wifās parfimeriju
un apteeku preešču pahrdotawās.